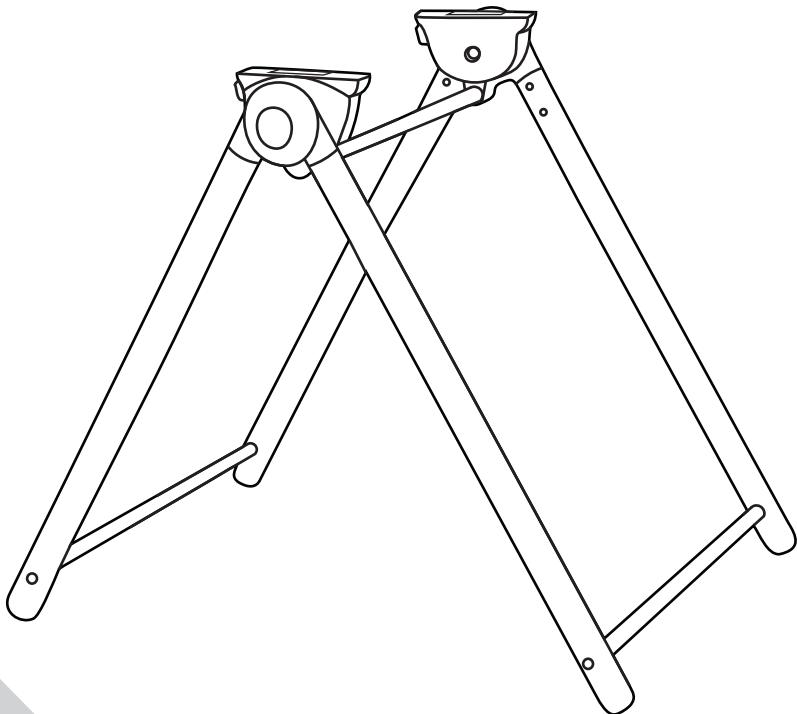
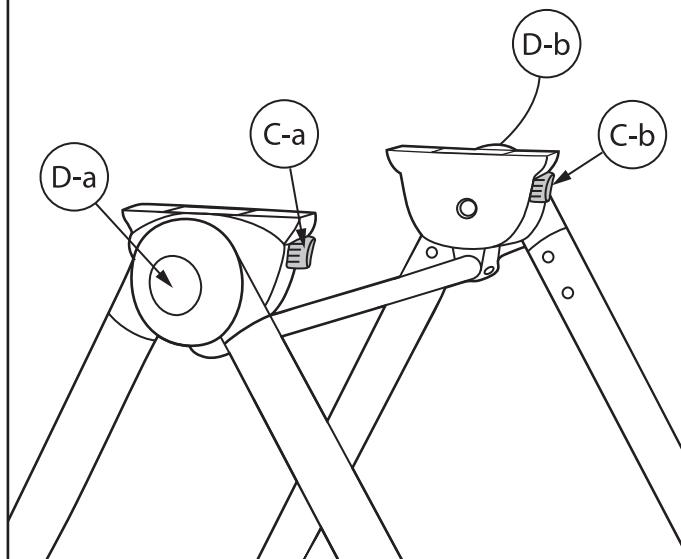
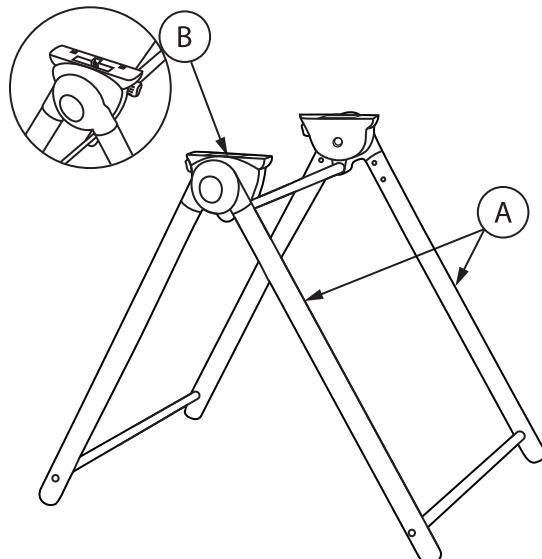


Stojak na gondolę
Carrycot stand
βάση μεταφοράς

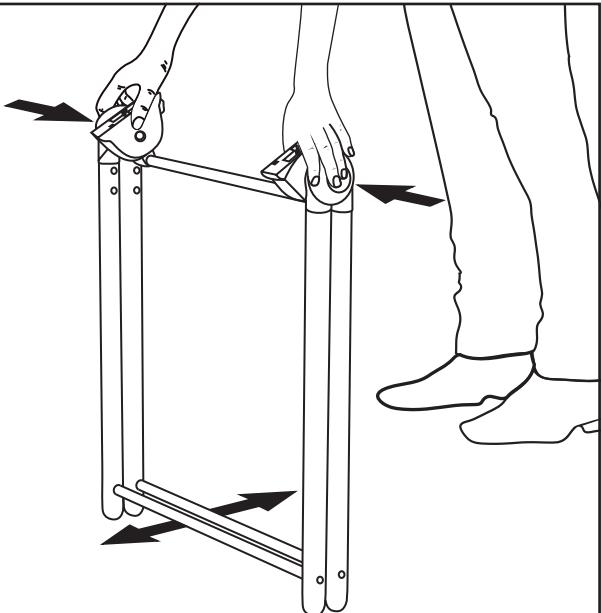


PL INSTRUKCJA OBSŁUGI.....	7
EN USER MANUAL.....	11
GR ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ.....	15

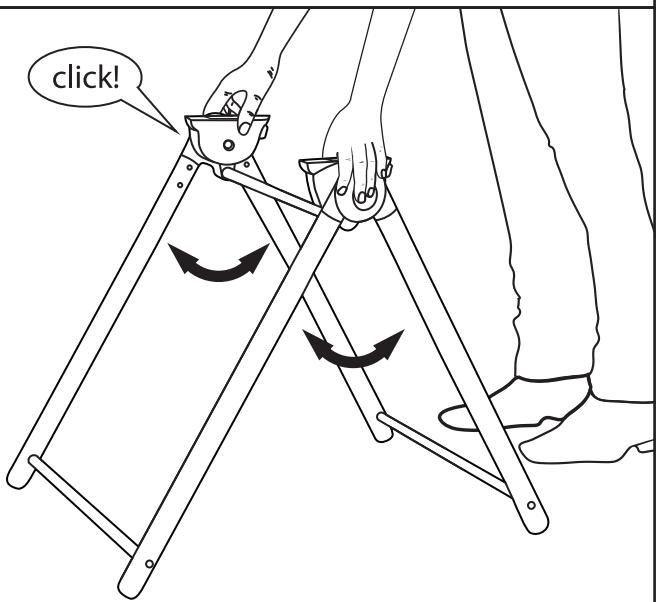
1



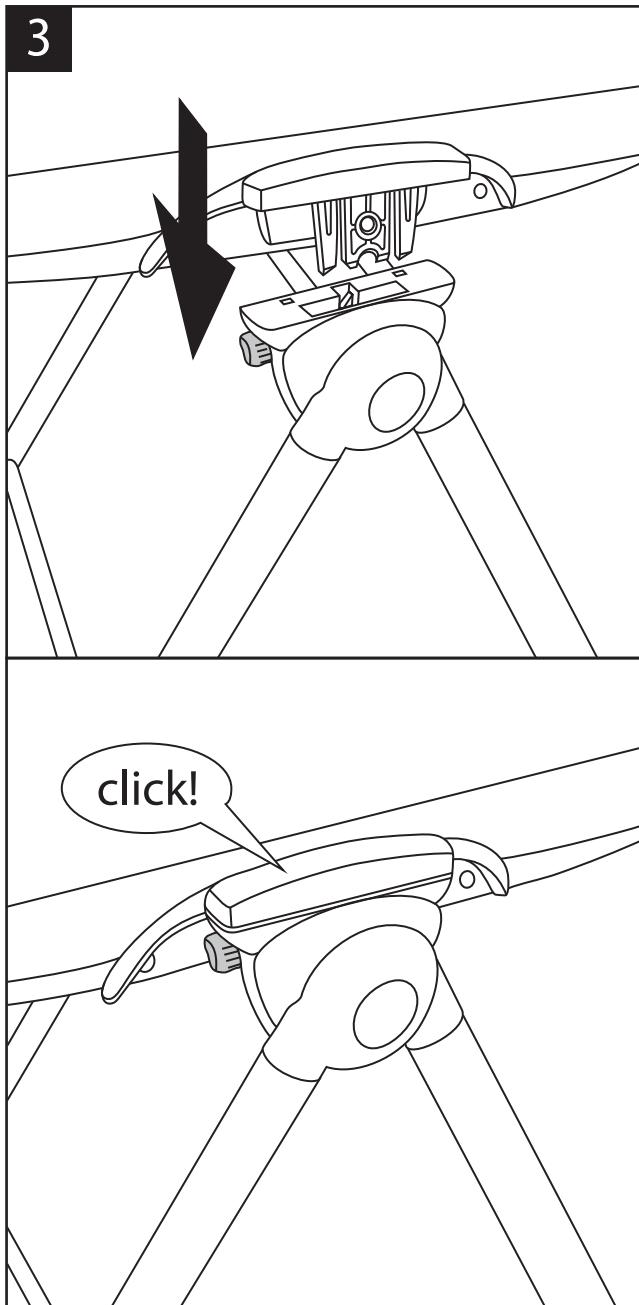
2



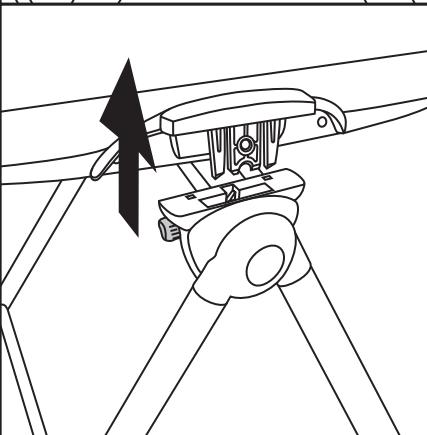
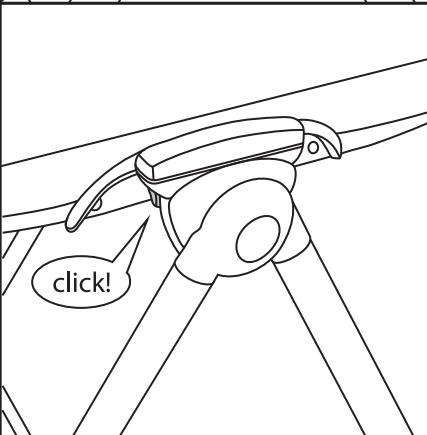
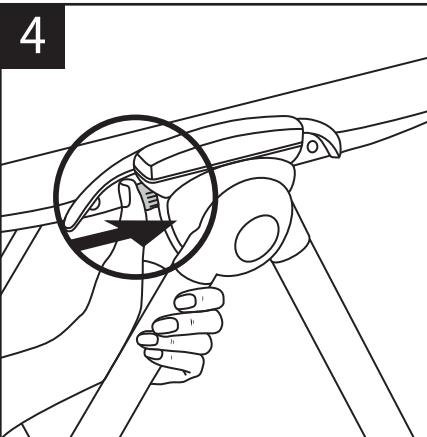
click!



3



4



SPIŚ KOMPONENTÓW (rys. 1)

- A Konstrukcja stojaka (wsporniki, nogi stojaka)
- B Mocowanie – mechanizm wpięcia gondoli
- C-a Przycisk (czerwony/niebieski) do wypięcia gondoli
- C-b Przycisk (czerwony/niebieski) do wypięcia gondoli
- D-a Przycisk do składania/rozkładania stojaka
- D-b Przycisk do składania/rozkładania stojaka

OTWIERANIE I ZAMYKANIE STOJAKA (rys. 2)

W celu rozłożenia rozsuń nóżki stojaka na boki do usłyszenia odgłosu kliknięcia po obu stronach mechanizmów rozkładania stojaka, co świadczy o ich zablokowaniu. Odgłos kliknięcia świadczy o tym, że stelaż jest rozłożony prawidłowo.

W celu złożenia stojaka należy najpierw wypiąć gondolę ze stojaka.

W celu złożenia stojaka należy wcisnąć jednocześnie przyciski D-a oraz D-b i zsunąć nóżki stojaka.

WPIĘCIE I WYPIĘCIE GONDOLI ZE STOJAKA (rys. 3,4)

W celu zamontowania gondoli na stojaku należy wpiać gondolę w adaptery stojaka za pomocą adapterów znajdujących się na gondoli.

O prawidłowym wpięciu gondoli świadczy odgłos kliknięcia po obu stronach adapterów stojaka.

W celu wypięcia gondoli należy wcisnąć czerwone przyciski C-a oraz C-b – znajdujące się po obu stronach stojaka.

PRZED UŻYCIEM PROSIMY O UWAŻNE PRZECZYTANIE NINIEJSZEJ INSTRUKCJI ORAZ ZACHOWANIE JEJ NA PRZYSZŁOŚĆ. NIE PRZESTRZEGANIE NINIEJSZYCH INSTRUKCJI MOŻE OBNIŻYĆ BEZPIECZEŃSTWO DZIECKA.

UWAGA! NIGDY NIE ZOSTAWIAJ DZIECKA BEZ OPIEKI: MOŻE TO BYĆ NIEBEZPIECZNE. NALEŻY ZWRACAĆ SZCZEGÓLNUĄ UWAGĘ, PODCZAS UŻYWANIA PRODUKTU.

Stojak przeznaczony jest do wybranych modeli gondol Coletto (szczegółowe informacje można uzyskać u producenta) ORAZ do gondoli kompatybilnych z wpięciem „LIMAK” (wpięcie Papuga Sol).

Przed zamontowaniem sprawdzić, czy produkt i wszystkie jego komponenty nie posiadają uszkodzeń spowodowanych transportem; w takim przypadku produkt nie może być używany i będzie musiał być trzymany poza zasięgiem dzieci.

Nie używać produktu, jeżeli wszystkie jego komponenty nie są poprawnie zamontowane i wyregulowane.

Nie używać produktu jeśli jest uszkodzony, widoczne są złamania lub występują brakujące części. Unikać wkładania palców w mechanizmy.

Dla bezpieczeństwa dziecka przed użyciem produktu należy zdjąć i usunąć wszystkie woreczki plastikowe i elementy wchodzące w skład opakowania produktu oraz należy zawsze trzymać je poza zasięgiem niemowląt i dzieci.

Nie wolno używać produktu, jeśli dziecko potrafi samo siedzieć, podnieść się na kolana lub wstać. Stojak służy do wpinania gondoli.

Używać wyłącznie dla dzieci o wadze maksymalnej 9 kg.

Nie należy bujać stojakiem.

Producent nie odpowiada za skutki używania przedmiotów nieprzeznaczonych do użytkowania stojaka.

Przed użyciem należy upewnić się, że gondola jest prawidłowo zamontowana na stojaku oraz czy adaptery gondoli zostały prawidłowo wpięte.

Zanim umieścisz dziecko w gondoli upewnij się, że stojak jest prawidłowo rozłożony, a wszystkie elementy są właściwie zamocowane oraz gondola jest prawidłowo wpięta w stojak.

Przed użyciem upewnij się, czy produkt jest kompletnie otwarty oraz wszystkie systemy blokujące i zamykające są prawidłowo zamontowane.

Sprawdź przed użyciem, czy mechanizmy składania zostały zablokowane.

Sprawdź, czy adaptery gondoli zostały prawidłowo wpięte.

Czynności montażu, demontażu i regulacji muszą być wykonywane wyłącznie przez osoby dorosłe.

Upewnij się, że potrafisz prawidłowo użytkować stojak.

Ruchy dziecka mogą spowodować ześlizgnięcie się stojaka. Nie wolno go opierać ani stawiać na powierzchniach wysokich, takie jak np. stoły, biurka, łóżka itp.

Stojak należy postawić na suchej podłodze, w stabilnym miejscu.

Nie należy stawiać stojaka na nierównej lub pochyłej powierzchni.

Nigdy nie umieszczaj produktu w pobliżu schodów lub stopni.

Należy stosować wyłącznie materacyki, których maksymalna grubość została użyta w gondolach, dostosowanych do wpinania w stojak.

Stojak może być użytkowany przez JEDNO dziecko naraz.

Nie należy zawieszać dodatkowych elementów na stojaku oraz na gondolę, ponieważ może to wpływać na stabilność stojaka.

Nie wolno pozostawiać stojaka z gondolą w pobliżu dzieci oraz zwierząt.

Upewnij się, że dziecko nie bawi się stojakiem, nie zawiesza się oraz nie wspina na stojak.

Nie używany stojak należy przechowywać z dala od dziecka.

Stojak nie może być używany, jako zabawka dla dziecka.

Nie otwierać, nie zamykać ani nie demontować produktu z dzieckiem w gondoli.

Należy zwrócić szczególną uwagę podczas składania stojaka, gdy dziecko jest w pobliżu.

Należy regularnie sprawdzać elementy ruchome, mechanizmy składania oraz śruby i nity, aby zapewnić bezpieczne oraz długotrwałe działanie produktu.

Należy używać wyłącznie części zamiennych dostarczonych lub zalecanych przez producenta.

Nie wolno podnosić stojaka z zamontowaną gondolą.

Produkt należy regularnie czyścić.

Do czyszczenia metalowych części używać suchej lub wilgotnej ściereczki. Po wyczyszczeniu części należy dokładnie je osuszyć.

Jeśli elementy stojaka uległy zamoczeniu lub zabrudzeniu, należy go dokładnie oczyścić i wytrzeć do sucha oraz pozostawić do całkowitego wyschnięcia w stanie rozłożonym.

Przechowuj stojak we właściwy sposób, aby zapobiec zniszczeniu na skutek zawilgocenia, upadku lub zarysowania.

LIST OF COMPONENTS (fig. 1)

- A** Stand structure (supports, stand legs)
- B** Fastening mechanism of the carrycot
- C-a** Button (red/blue) for release of the carrycot
- C-b** Button (red/blue) for release of the carrycot
- D-a** Button to fold/unfold the stand
- D-b** Button to fold/unfold the stand

OPENING AND CLOSING THE STAND (fig. 2)

To unfold, move the stand's legs apart until you hear a 'click' sound on both sides of the stand's unfolding mechanisms – this indicates that they are locked. A clicking sound indicates that the frame is unfolded correctly.

To fold the stand, the carrycot must first be removed from the stand.

To fold the stand, press the **D-a** and **D-b** buttons at the same time and slide the stand legs together.

INSERTING AND REMOVING THE CARRYCOT FROM THE STAND (fig. 3,4)

To mount the carrycot on the stand, the carrycot must be clipped into the stand adaptors using the adaptors on the carrycot.

The correct clipping in of the carrycot is indicated by the sound of a 'click' on both sides of the stand adaptors.

To release the carrycot, press the red buttons **C-a** and **C-b** – located on both sides of the stand.

PLEASE READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USE AND KEEP THEM FOR FUTURE REFERENCE. FAILURE TO FOLLOW THESE INSTRUCTIONS MAY COMPROMISE THE SAFETY OF YOUR CHILD.

**ATTENTION! NEVER LEAVE YOUR CHILD UNATTENDED: THIS CAN BE DANGEROUS.
PAY SPECIAL ATTENTION WHILST USING THE PRODUCT.**

The stand is designed for selected models of Coletto carrycots (contact the manufacturer for details), AND for carrycots compatible with the 'LIMAK' fastening (Papuga-sol).

Before fitting, check that the product and all its components are free from transport damage; if this is the case, the product must not be used and will have to be kept out of the reach of children.

Do not use the product if all components are not correctly assembled and adjusted.

Do not use the product if it is damaged, broken, or has any missing parts.

Avoid inserting fingers in the mechanisms.

For your child's safety, remove and dispose of all plastic bags and items included in the product packaging before using the product, and always keep it out of the reach of babies and children.

Do not use the product if the child can sit up on their own, lift themselves on their knees, or stand up.

The stand is used to clip in the carrycot.

Use only for children weighing a maximum of 9 kg

Do not rock the stand.

The manufacturer is not responsible for the consequences of using items not intended for the use of the stand.

Before use, ensure that the carrycot is correctly fitted on the stand and that the carrycot adaptors are correctly clipped in.

Before you place your child in the carrycot, make sure that the stand is correctly unfolded that all components are properly attached and the carrycot is correctly clipped into the stand.

Before use, ensure that the product is completely open and that all locking and closing systems are correctly fitted.

Check that the folding mechanisms have been locked before use.

Check that the carrycot adaptors are correctly clipped in.

Assembly, disassembly, and adjustment operations must only be carried out by adults.

Make sure you can use the stand properly.

A child's movements may cause the stand to slip. It must not be supported or placed on high surfaces such as tables, desks, beds, etc.

The stand should be placed on a dry floor in a stable position.

Do not place the stand on an uneven or sloping surface.

Never place the product near stairs or steps

Use only mattresses of the maximum thickness used in the carrycots, which are adapted for clipping into the stand.

The stand can be used by ONE child at a time.

Do not hang additional items on the stand or the carrycot as this may affect the stability of the stand.

Do not leave the carrycot stand near children or pets.

Do not allow other children or pets to play unsupervised near the stand or climb on it.

Make sure that the child does not play with the stand and does not hang onto the stand or climb it.

Store the stand away from the child when not in use.

Do not use the stand as toys for children.

Do not open, close, or disassemble the product with the child in the carrycot.

Pay special attention when folding the stand while the child is nearby.

Regularly check moving parts, folding mechanisms, and screws and rivets regularly to ensure safe and long-lasting operation of the product.

Use only spare parts supplied or recommended by the manufacturer

Do not lift the stand with the carrycot attached.

The product should be cleaned regularly.

Use a dry or wet cloth to clean metal parts. After cleaning the parts, dry them thoroughly.

If parts of the stand have become wet or dirty, it should be thoroughly cleaned and wiped dry and allowed to dry completely unfolded.

Store the stand properly to prevent damage from moisture, falling, or scratching.

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ (1)

- A** δομή βάσης (υποστηρίγματα, πόδια βάσης)
- B** μηχανισμός στερέωσης του λίκνου
- C-a** κουμπί (κόκκινο/μπλε) για αποδέσμευση του λίκνου
- C-b** κουμπί (κόκκινο/μπλε) για αποδέσμευση του λίκνου
- D-a** κουμπί για αναδίπλωση/αναδίπλωση της βάσης
- D-b** κουμπί για αναδίπλωση/αναδίπλωση της βάσης

ΑΝΟΙΓΜΑ ΚΑΙ ΚΛΕΙΣΙΜΟ ΤΗΣ ΒΑΣΗΣ (2)

Για να αναπτύξετε τη βάση, απομακρύνετε τα πόδια της βάσης μέχρι να ακούσετε έναν ήχο 'κλικ' και στις δύο πλευρές των

μηχανισμών ανάπτυξης της βάσης - αυτό υποδηλώνει ότι έχουν κλειδώσει.

Ένας ήχος κλικ υποδηλώνει ότι το πλαίσιο έχει αναπτυχθεί σωστά.

Για να κλείσετε τη βάση, πρέπει πρώτα να αφαιρεθεί το λίκνο από τη βάση.

Για να κλείσετε τη βάση, πιέστε τα κουμπιά **D-a** και **D-b** ταυτόχρονα και σύρετε τα πόδια της βάσης μαζί.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ/ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΟΥ ΛΙΚΝΟΥ ΑΠΟ ΤΗ ΒΑΣΗ (3,4)

Για να τοποθετήσετε το λίκνο στη βάση, πρέπει να κουμπωθεί στους προσαρμογές της βάσης χρησιμοποιώντας τους προσαρμογές του λίκνου.

Η σωστή τοποθέτηση του λίκνου υποδηλώνεται από τον ήχο ενός 'κλικ' και στις δύο πλευρές των προσαρμογέων της βάσης.

Για να αποδεσμεύσετε το λίκνο, πιέστε τα κόκκινα κουμπιά **C-a** και **C-b** - που βρίσκονται και στις δύο πλευρές της βάσης.

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΙΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ.

Η ΜΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗ ΜΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΘΕΣΕΙ ΣΕ ΚΙΝΔΥΝΟ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΟΥ ΠΑΙΔΙΟΥ ΣΑΣ.

ΠΡΟΣΟΧΗ! ΜΗΝ ΑΦΗΝΕΤΕ ΠΟΤΕ ΤΟ ΠΑΙΔΙ ΣΑΣ ΧΩΡΙΣ ΕΠΙΒΛΕΨΗ: ΑΥΤΟ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΟ. ΔΩΣΤΕ ΙΔΙΑΙΤΕΡΗ ΠΡΟΣΟΧΗ ΚΑΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ.

Η βάση είναι σχεδιασμένη για επιλεγμένα μοντέλα λίκνων της Coletto (επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή για λεπτομέρειες) ΚΑΙ για λίκνα συμβατά με τη στερέωση 'LIMAK' (Paruga-sol).

Πριν από την τοποθέτηση, ελέγχετε ότι το προϊόν και όλα τα εξαρτήματά του είναι απαλλαγμένα από ζημιές κατά τη μεταφορά. Σε περίπτωση ζημιάς, το προϊόν δεν πρέπει να χρησιμοποιηθεί και θα πρέπει να φυλάσσεται μακριά από παιδιά.

Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν όλα τα εξαρτήματα δεν είναι σωστά συναρμολογημένα και ρυθμισμένα.

Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν είναι κατεστραμμένο, σπασμένο ή έχει οποιοδήποτε χαμένο μέρος.

Αποφύγετε να εισάγετε τα δάχτυλά σας στους μηχανισμούς.

Για την ασφάλεια του παιδιού σας, αφαιρέστε και πετάξτε όλες τις πλαστικές σακούλες και τα αντικείμενα που περιλαμβάνονται στη συσκευασία του προϊόντος πριν από τη χρήση του προϊόντος, και κρατήστε τα πάντα μακριά από τα μωρά και τα παιδιά.

Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν το παιδί μπορεί να καθίσει μόνο του, να σηκωθεί στα γόνατά του ή να σταθεί όρθιο.

Η βάση χρησιμοποιείται για την προσάρτηση του λίκνου.

Χρησιμοποιείται μόνο για παιδιά βάρους μέχρι 9 κιλών.

Μην κουνάτε τη βάση.

Ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για τις συνέπειες της χρήσης αντικειμένων που δεν προορίζονται για τη χρήση της βάσης.

Πριν από τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι το λίκνο είναι σωστά τοποθετημένο στη βάση και ότι οι προσαρμογείς του λίκνου είναι σωστά κουμπωμένοι.

Πριν τοποθετήσετε το παιδί σας στο λίκνο, βεβαιωθείτε ότι η βάση είναι σωστά αναπτυγμένη, ότι όλα τα εξαρτήματα είναι σωστά προσαρτημένα και ότι το λίκνο είναι σωστά κουμπωμένο στη βάση.

Πριν από τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι το προϊόν είναι πλήρως ανοικτό και ότι όλα τα συστήματα κλειδώματος και κλεισίματος είναι σωστά τοποθετημένα.

Ελέγχετε ότι οι μηχανισμοί αναδίπλωσης έχουν κλειδωθεί πριν από τη χρήση.

Ελέγχετε ότι οι προσαρμογείς του λίκνου είναι σωστά κουμπωμένοι.

Οι ενέργειες συναρμολόγησης, αποσυναρμολόγησης και ρύθμισης πρέπει να εκτελούνται μόνο από ενήλικες.

Βεβαιωθείτε ότι μπορείτε να χρησιμοποιήσετε σωστά τη βάση.

Οι κινήσεις του παιδιού μπορεί να προκαλέσουν την ολίσθηση της βάσης. Δεν πρέπει να υποστηρίζεται ή να τοποθετείται σε ψηλές επιφάνειες όπως τραπέζια, γραφεία, κρεβάτια κ.λπ. Η βάση πρέπει να τοποθετείται σε στεγνό δάπεδο σε σταθερή θέση.

Μην τοποθετείτε τη βάση σε ανώμαλη ή κεκλιμένη επιφάνεια.

Μην τοποθετείτε ποτέ το προϊόν κοντά σε σκάλες ή σκαλοπάτια.

Χρησιμοποιείτε μόνο στρώματα του μέγιστου πάχους που χρησιμοποιούνται στα λίκνα, τα οποία είναι προσαρμοσμένα για την προσάρτηση στη βάση.

Η βάση μπορεί να χρησιμοποιηθεί από ENA παιδί κάθε φορά.

Μην κρεμάτε επιπλέον αντικείμενα στη βάση ή στο λίκνο καθώς αυτό μπορεί να επηρεάσει τη σταθερότητα της βάσης.

Μην αφήνετε τη βάση κοντά σε παιδιά ή κατοικίδια ζώα.

Μην επιτρέπετε σε άλλα παιδιά ή κατοικίδια ζώα να παίζουν ανεπίβλεπτα κοντά στη βάση ή να σκαρφαλώνουν πάνω της.

Μην αφήνετε το παιδί σας μόνο του με τη βάση. Βεβαιωθείτε ότι το παιδί δεν παίζει με τη βάση και δεν κρεμάται από αυτή ή σκαρφαλώνει πάνω της.

Φυλάξτε τη βάση μακριά από το παιδί όταν δεν χρησιμοποιείται.

Μην χρησιμοποιείτε τη βάση ως παιχνίδι για παιδιά.

Μην ανοίγετε, κλείνετε ή αποσυναρμολογείτε το προϊόν με το παιδί στο λίκνο.

Δώστε ιδιαίτερη προσοχή κατά την αναδίπλωση της βάσης ενώ το παιδί είναι κοντά.

22. Ελέγχετε τακτικά τα κινούμενα μέρη, τους μηχανισμούς αναδίπλωσης και τις βίδες και τα πριτσίνια για να διασφαλίσετε την ασφαλή και μακροχρόνια λειτουργία του προϊόντος.
23. Χρησιμοποιείτε μόνο ανταλλακτικά που παρέχονται ή συνιστώνται από τον κατασκευαστή.
24. Μην σηκώνετε τη βάση με το λίκνο προσαρτημένο.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Το προϊόν πρέπει να καθαρίζεται τακτικά.

Χρησιμοποιείτε ένα στεγνό ή υγρό πανί για τον καθαρισμό των μεταλλικών μερών. Μετά τον καθαρισμό των μερών, στεγνώστε τα καλά.

Εάν τα μέρη της βάσης έχουν βραχεί ή λερωθεί, πρέπει να καθαρίζονται καλά και να στεγνώνουν πλήρως αναπτυγμένα.

Αποθηκεύετε σωστά τη βάση για να αποτρέψετε ζημιές από υγρασία, πτώση ή γρατσουνιές.



„Coletto” S.C.
Warszawska 320, 42-200 Częstochowa
tel. +48 34 325 36 87, +48 784 559 902
biuro@coletto.pl, serwis@coletto.pl
www.coletto.pl